

[Texte]

space station will afford. So this has been the theme of the Canadian Space Program since its inception.

• 1545

Dictated by geography, it has been a user program and it will continue largely to be a user program. This is particularly true when we look to the future, because the greatest problem facing humanity today, and it is now internationally recognized, is that of global change, the fate of our planet and the management of the earth. To understand this problem and to devise solutions for it, space will be the primary tool, certainly for the first decades. Therefore as the international world gears itself up to tackle this problem, which was highlighted at the economic summit just a few months ago, Canada has a privileged position to contribute to and benefit from this great challenge to humanity.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Kerwin.

The Liberal Party has a question. Mr. Pagtakhan.

Mr. Pagtakhan (Winnipeg North): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank the witnesses, in particular the Minister of State for his very thorough presentation. I would like to ask a few general questions and perhaps later on some specific questions.

First, you indicated on page 6 of your presentation that there would be more effective use of natural, human, scientific, technological and industrial resources in all parts of Canada. My question would be: what mechanisms do you have that will ensure that there is regional distribution of social and economic benefits to all parts of the country?

Mr. Winegard: As you know, sir, we have generally speaking in the Department of Supply and Services a general rule to provide regional benefits wherever that is feasible and possible. That same government policy will hold for the Space Agency as well.

Mr. Pagtakhan: Thank you. In your presentation you mention the value of the Space Agency to so many things. I did not hear the words "peaceful use". It may be an oversight, but one of the major objectives of the project is to promote the peaceful use, etc., of this agency. So my question then would be, to make it clear and on the record: what guarantee do we have, either by intent or in the legislation, that there would be no military use of the Canadian Space Agency? Can you give that undertaking to the committee?

Mr. Winegard: Yes, we can. As you know, Canada is a signatory to the Outer Space Treaty, which obligates us to use space only for peaceful purposes. You used the word military, and I think one should be cautious about that

[Traduction]

d'exploitation pour les utilisateurs qui encouragera l'industrie canadienne à se prévaloir des possibilités extraordinaires qu'offrira une station spatiale. C'est donc le thème du Programme spatial canadien depuis le début.

Guidé par des considérations géographiques, cela a toujours été un programme tourné vers les utilisateurs et il continuera de l'être dans une large mesure. Cela vaut particulièrement pour l'avenir, puisqu'un des grands problèmes auxquels doit faire face l'humanité aujourd'hui, et cela est internationalement accepté, est celui du changement global, du sort et de la gestion de la planète. L'espace sera, pendant les premières décennies, le principal outil qui nous permettra de comprendre le problème et d'y trouver des solutions. Donc, alors même que la communauté internationale s'apprête à s'attaquer à ce problème, qui a été souligné il y a quelques mois encore lors du Sommet économique, le Canada est particulièrement bien placé pour participer à ce grand défi et pour en tirer profit.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Kerwin.

Le Parti libéral a une question. Monsieur Pagtakhan.

M. Pagtakhan (Winnipeg-Nord): Merci, monsieur le président. Je tiens à remercier les témoins et en particulier le ministre d'État de l'exposé fort détaillé qu'il nous a présenté. Je voudrais poser quelques questions d'ordre général avant de passer peut-être à des questions plus précises.

Tout d'abord, à la page 6 de votre exposé, vous avez dit que les ressources humaines, scientifiques, technologiques et industrielles seraient mieux utilisées dans toutes les régions du Canada. Ma question est celle-ci: quels mécanismes avez-vous prévus pour assurer la distribution régionale dans tout le pays des avantages sociaux et économiques?

M. Winegard: Comme vous le savez, Monsieur, le ministère des Approvisionnements et Services a pour règle générale de distribuer les avantages entre les régions dans toute la mesure du possible. Cette politique officielle s'appliquera également à l'Agence spatiale.

M. Pagtakhan: Merci. Dans votre exposé toujours, vous parlez de l'importance de l'Agence spatiale dans de nombreux domaines. Je ne vous ai pas entendu prononcer les mots «utilisation pacifique». C'est peut-être un oubli, mais l'un des grands objectifs du projet est la promotion de l'utilisation pacifique, etc. de l'Agence. Pour être donc parfaitement clair, je vous demande: quelle garantie avons-nous, verbale ou législative, que l'Agence spatiale canadienne n'aura pas d'activités militaires? Pouvez-vous prendre cet engagement devant le Comité?

M. Winegard: Oui, je le peux. Comme vous le savez, le Canada a signé le traité sur l'espace extra-atmosphérique, qui interdit toute utilisation non pacifique de l'espace. Vous avez utilisé le mot «militaire» et pour ma part, je